

Stealth Products

Contrôles Alternatifs D'i-Drive



Manuel du Propriétaire



Manette Toute Ronde

Manette de Fauteuil Roulant Multifonctionnelle
de la Série mo-Vis



Les produits de Stealth visent la satisfaction du client à 100%. Votre entière satisfaction est importante. Veuillez nous contacter avec vos commentaires ou modifications suggérées qui permettront d'améliorer la qualité et la facilité d'utilisation de nos produits . Vous pouvez nous joindre à l'adresse:

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Téléphone: (512) 715-9995 Numéro sans frais: 1(800) 965-9229

Télécopieur: (512) 715-9954 Numéro sans frais: 1(800) 806-1225

info@stealthproducts.com www.stealthproducts.com

Généralités

La manette toute ronde de la série mo-Vis de Stealth avec son connecteur à broches SUB D9 est compatible avec les connexions R-Net™ et Q-Logic™.

Lire et comprendre toutes les instructions avant l'utilisation du produit. Le fait de ne pas suivre les instructions et mises en garde dans ce document peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. Une mauvaise utilisation du produit résultant du non-respect des instructions annulera la garantie.

Cesser immédiatement d'utiliser le produit si une fonction est compromise, des pièces sont manquantes, lâches, ou s'il présente des signes d'usure excessive. Consulter votre fournisseur pour les réparations, le réglage ou le remplacement.

La manette toute ronde est compatible avec tous les types de fauteuils à l'exception d'Invacare.

Si le présent document contient des informations que vous ne comprenez pas, ou en cas de préoccupations au sujet de la sécurité ou du fonctionnement du produit, contacter votre fournisseur.

- La manette toute ronde est compatible avec tous les types de fauteuils à l'exception d'Invacare.

Informations Importantes!

Toutes les personnes responsables de l'adaptation, du réglage, et de l'usage quotidien des appareils décrits dans ces instructions doivent connaître et comprendre tous les aspects liés à la sécurité des appareils mentionnés. Pour que nos produits soient utilisés avec succès, vous devez:

- Lire et comprendre toutes les instructions et les mises en garde.
- Entretien nos produits selon nos instructions en matière de soins et d'entretien.
- Les appareils devraient être installés et réglés par un technicien qualifié.

Référence du Fournisseur

Fournisseur: _____

Téléphone: _____

Adresse: _____

Date d'achat: _____

Modèle: _____

Avant de procéder au montage ou à l'utilisation de ce produit, il est important que vous lisiez et compreniez le contenu de ces consignes d'installation et d'utilisation.

Les consignes d'installation vous guideront à travers les options et possibilités du produit. La manette de la série mo-Vis de Stealth devrait être réglée avec le logiciel de configuration mo-Vis.

Les consignes sont rédigées dans l'intention explicite d'utilisation avec des configurations standards. Elles contiennent également des informations importantes sur la sécurité et l'entretien, et décrivent des problèmes potentiels qui peuvent survenir lors de l'utilisation. Pour obtenir de l'aide ou des applications plus avancées, veuillez contacter votre fournisseur ou Stealth Products au (512) 715-9995 ou sans frais au 1-800-965-9229.

Toujours conserver les consignes d'utilisation dans un endroit sûr afin qu'elles puissent être consultées au besoin.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications sont basées sur les informations sur les produits qui étaient disponibles au moment de l'impression. Les images et illustrations indiquées dans ces consignes sont des exemples représentatifs et ne sont pas destinées à être des représentations précises des différentes parties du produit.

Commande de Documents

Vous pouvez télécharger des exemplaires supplémentaires de ce manuel du propriétaire sur le site Web de Stealth:

www.stealthproducts.com/gui/docs/?type=usr&

Ou rechercher:

Manuel du propriétaire de la manette toute ronde mo-Vis dans la barre de recherche en haut de la page.

Les coussins/housses sont conçus et fabriqués selon les normes les plus élevées. Nos coussins/housses sont garantis exempts de défauts de matériau et de main-d'œuvre pour une période de 24 mois. En cas de défaut de matériau ou de main-d'œuvre, Stealth Products réparera ou remplacera, à sa discrétion, le coussin/housse du produit. Cette garantie ne couvre pas les coussins/housses ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation ou d'abus par l'utilisateur et jugé comme tel par Stealth Products, LLC.

Les réclamations et les réparations devraient être traitées par le fournisseur de Stealth Products le plus proche.

Personne n'est autorisé à modifier, à prolonger, ou à renoncer aux garanties de Stealth Products, LLC. Stealth Products garantit ce produit contre tout défaut de matériau ou de main-d'œuvre:

Matériel: 5 ans

Composants électroniques: 3 ans

Limitations

4.1

Cette garantie ne couvre pas les pièces qui nécessitent un remplacement en raison de l'usure normale:

- Revêtements extérieurs
- Revêtements intérieurs
- Des circonstances indépendantes de la volonté de Stealth
- La main-d'œuvre, les appels de service, les frais d'expédition et autres frais engagés pour la réparation du produit, sauf autorisation expresse, PRÉALABLE, par Stealth Products, LLC
- Les réparations et/ou les modifications apportées à une pièce sans l'accord spécifique de Stealth.

Les exclusions comprennent également des composants présentant des dommages causés par:

- L'exposition à l'humidité

1.0 Satisfaction du Client	i
2.0 Informations Importantes	ii
3.0 Introduction	iii
4.0 Garantie	iv
4.1 Limitation.....	iv
5.0 Table des Matières	v
6.0 Étiquettes de Mise en Garde	viii
6.1 Étiquettes de Mise en Garde	viii
6.2 Responsabilité Limitée	viii
6.3 Tests.....	viii
7.0 Conception et Fonction de la Manette Toute Ronde	1
7.1 Objectif.....	1
7.2 Caractéristiques	1
7.3 Montage.....	1
8.0 Pièces et Accessoires	2
8.1 Trousse de la Manette Toute Ronde	2
8.2 Accessoires de la Manette Toute Ronde.....	2
8.3 Informations sur L'Unité de la Manette Toute Ronde.....	3
8.4 Configurations Personnalisées	3
9.0 Fonctionnement	4
9.1 Sécurité de la Manette	4
9.2 Conduite Sécuritaire	4
10.0 Consignes D'Installation	5
10.1 Préparations	5
10.2 Outils	5
10.3 Plan D'Installation	5
10.4 Étiquette Portant le Numéro de Série	5
11.0 Installation de la Manette Toute Ronde	6
11.1 Installation.....	6


12.0 Définition de la Position	7
12.1 Définition des Réglages des Paramètres	7
12.2 Réglages des Paramètres	7
13.0 Installation de L'Interrupteur Tournant Satellite	8
14.0 Configuration de Q-Logic™	9
15.0 Configuration de la Manette Q-Logic™	11
15.1 Configuration de la Manette Proportionnelles Q-Logic™	11
15.2 Zone Morte Centrale.....	11
15.3 Zone Morte de L'Axe	11
15.4 Suppression des Tremblements	11
15.5 Fonction Affecter une Direction	12
15.6 Opérations de L'Interrupteur	12
15.7 Étalonnage de la Manette	13
15.8 Distance D'Arrêt de la Manette	13
16.0 Configuration R-Net™	14
16.1 Configuration Omni R-Net™	14
16.2 Étalonnage de la Manette	15
16.3 Configuration de la Manette Proportionnelle R-Net™	16
16.4 Distance D'Arrêt	16
16.5 Orientation de L'Axe	17
16.6 Zone Morte Centrale	17
17.0 Logiciel de Configuration mo-Vis	18
17.1 Capacités du Logiciel	18
17.2 Instructions Relatives au Téléchargement du Logiciel	18
17.3 Utilisation Prévue	24
18.0 Tests	25
18.1 Vérification de la Manette Toute Ronde	25
18.2 Test Opérationnel	25
18.3 Test de Conduite	26

18.4 Test D'Arrêt	26
19.0 Première Utilisation	27
19.1 Assistance des Revendeurs	27
19.2 Tests de L'Utilisateur	27
19.3 Conditions D'Utilisation	27
20.0 Codes D'Erreurs	28
20.1 Données Sur la Manette	28
21.0 Journal des Erreurs	29
22.0 Entretien	30
22.1 Nettoyage	30
22.2 Bouton de la Manette	30
22.3 Contrôle Mensuel	30
22.4 Entretien Gratuit	30
23.0 Réglages	31
23.1 Réglages des Paramètres	31
23.2 Réglages Liés au Montage	31
24.0 Données Techniques	32
24.1 Description et Code du Produit.....	32
24.2 Connecteurs de la Manette	32
24.3 Dimensions.....	32
24.4 Force Nécessaire	32
24.5 Exigences en Matière D'EMC	33

Étiquettes de Mise en Garde

6.1

Les mises en garde sont incluses pour la sécurité de l'utilisateur, du client, de l'opérateur et de la propriété. Veuillez lire et comprendre ce que les mots indicateurs SÉCURITÉ, AVIS, ATTENTION, MISE EN GARDE et DANGER signifient, comment ils pourraient affecter l'utilisateur, ceux autour de l'utilisateur et la propriété.

 DANGER	Identifie une situation imminente qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des blessures graves, la mort, et des dommages matériels .
 MISE EN GARDE	Identifie une situation potentielle qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des blessures graves, la mort, et des dommages matériels .
 ATTENTION	Identifie une situation potentielle qui (si elle n'est pas évitée) entraînera des blessures mineures à modérées, et des dommages matériels .
AVIS	Identifie des informations importantes qui ne sont pas liées à des blessures, mais à des dommages matériels potentiels.
SÉCURITÉ	Indique les étapes ou les instructions pour des pratiques sûres, des rappels de procédures de sécurité, ou des équipements de sécurité importants qui pourraient être nécessaires.

Responsabilité imitée

6.2

Stealth Products, LLC décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou les dommages matériels pouvant découler de l'échec de l'utilisateur ou d'autres personnes de suivre les recommandations, les mises en garde et les instructions contenues dans ce manuel.

Tests

6.3

La configuration et conduite initiales doivent être effectuées dans un espace ouvert sans obstacles jusqu'à ce que l'utilisateur soit parfaitement en mesure de conduire en toute sécurité.

La manette toute ronde doit toujours être testée sans qu'une personne soit assise dans le fauteuil roulant jusqu'à ce que chaque modification de l'installation physique ou le réglage de la manette soit terminé.

Objectif

7.1

La manette toute ronde est une manette qui nécessite plus de force que la manette Micro ou Multifonction et elle est également utilisée comme une manette proportionnelle contrôlée par la main, le menton, ou comme une manette secondaire pour la personne d'aide.

Caractéristiques

7.2

La manette toute ronde est:

- Entièrement proportionnelle
- Force 249g (0.55 lbf)
- Peut être utilisée comme une manette secondaire de personne d'aide, ou contrôlée par le menton
- Peut être reliée à un ou deux interrupteurs: marche/arrêt (alimentation) et mode (in), avec un jack de 3.5 mm (1/8 po)
- Entièrement réglable selon les besoins des individus.
- Facilement configurable avec le logiciel de configuration mo-Vis.
- Compatible avec R-Net™ et Q-Logic™.

Montage

7.3

La manette toute ronde peut être montée à n'importe quel emplacement sur le fauteuil roulant¹:

- En fixant la commande au menton motorisée² sur le fauteuil, la manette toute ronde peut être utilisée comme une manette au menton.
- Compatible avec les supports³ de la manette de Stealth dont:
 - Le SM660-M escamotable
 - Le support GAT472P-M pour la série GAT400
 - La série ARMS260

1. La manette toute ronde est compatible avec tous les types de supports existants
2. Une trousse de montage de 6 mm est nécessaire pour monter la manette toute ronde sur la commande au menton motorisée.
3. La manette toute ronde est similaire à la manette légère et compacte Permobil.
3. Aucune option de plateau n'est actuellement disponible pour la manette toute ronde. .

Trousse de la Manette Toute Ronde

8.1

La trousse de la manette toute ronde comprend les pièces suivantes:



Description du Produit	Code du Produit
Ensemble de la manette toute ronde avec câbles intégrés	IDM-ALLROUND-9

Accessoires de la Manette Toute Ronde

8.4

Pour le montage et une plus grande personnalisation, les accessoires suivants sont disponibles :



Description du Produit	Code du Produit
Bouton de la manette toute ronde (standard avec la manette, peut être commandé séparément si nécessaire)	IDM-16
Rotule de la manette toute ronde (doit être commandée séparément)	IDM-30
Interrupteur tournant satellite (y compris l'insert tout rond) (doit être commandé séparément)	(Rouge) IDM-17 (Noir) IDM-18 (Jaune) IDM-19 (Bleu) IDM-20 (Vert) IDM-21

Informations sur L'Unité de la Manette Toute Ronde

8.3

Les connexions de l'unité d'interface de la manette toute ronde ont des couvercles de protection pour éviter l'intrusion de la poussière ou de l'humidité pendant l'utilisation.

AVIS

Avant d'insérer un connecteur, retirer le couvercle de protection.

ATTENTION

Toujours remettre en place ou garder le couvercle de protection au cas où les connexions ne sont pas utilisées.



Lorsqu'elles sont utilisées, un voyant DEL bleu sur la manette toute ronde indique le bon fonctionnement de l'unité. En cas d'erreur, le voyant DEL clignote.

Le voyant DEL indique la face avant de la manette.

Veuillez consulter Error Codes (codes d'erreurs) pour obtenir une liste d'indications du voyant clignotant. (Section 19.0)

Configurations Personnalisées

8.4

Stealth est en mesure de créer des configurations personnalisées pour sa quincaillerie de montage afin de créer la meilleure solution possible pour le client.

Les mouvements de la manette sont convertis en mouvements respectifs du fauteuil roulant, de conduite, ou du menu de navigation.

La pratique courante pour conduire le fauteuil roulant avec la manette toute ronde est la suivante:

- **Direction:** Pointer la manette dans la direction que vous souhaitez donner au fauteuil roulant. Puis rouler dans cette direction.
- **Vitesse:** Plus vous déplacez la manette de la position par défaut (centre), plus le fauteuil roulant se déplace vite.
- **Arrêt:** Chaque fois que vous relâchez la manette, elle revient à la position (centre) par défaut et le fauteuil roulant s'arrête.

Sécurité de la Manette

9.1

- **Ne pas utiliser** si la manette est endommagée, manquante ou fissurée.
- **Ne pas utiliser** si la manette ne revient pas à la position neutre de façon indépendante.
- **Ne pas utiliser** si la manette ne quitte et ne revient à la position neutre avec souplesse.
- Afin de changer la partie supérieure de la manette, tirer doucement sur le dessus jusqu'à ce qu'elle se soulève de la tige métallique. Placer le haut de la rotule ronde (IDM-30) sur la tige métallique jusqu'à ce qu'elle soit fermement maintenue sur place.

Conduite Sécuritaire

9.2

Il est obligatoire d'avoir un interrupteur ON/OFF (marche / arrêt) sur le fauteuil motorisé, ce qui coupe immédiatement l'alimentation du fauteuil motorisé et des composants électroniques, et il doit être à portée de main de l'utilisateur lors de la conduite. Cela permet au fauteuil motorisé de s'arrêter instantanément en cas de problème ou d'urgence.



L'interrupteur marche / arrêt doit être disponible pour l'utilisateur à tout moment.

Dans le cas où le fauteuil se comporte d'une manière inattendue, l'utilisateur doit immédiatement relâcher la manette ou utiliser l'interrupteur marche / arrêt.

Préparatifs

10.1

Seul un technicien qualifié peut installer la manette toute ronde.

MISE EN GARDE

Une erreur de programmation des composants électroniques du fauteuil roulant peut endommager les appareils ou causer de graves blessures à l'utilisateur.

Outils

10.2

Utiliser les outils appropriés pour installer et régler la manette toute ronde sur la quincaillerie de montage souhaitée.

ATTENTION

L'utilisation d'outils inappropriés peut causer des dommages à l'appareil.

Plan D'Installation

10.3

Mettre en place un plan d'installation avant de commencer l'installation. Ce plan devrait prendre en compte:

- L'endroit où la manette doit être placée.
- La façon dont la manette toute ronde sera utilisée : main, menton, lèvre ou manette de la personne d'aide.
- Le positionnement de la manette. Ne pas placer la manette où elle ne peut pas se déplacer dans toutes les directions

ATTENTION

Chaque connexion doit toujours être effectuée avec toutes les vis fournies. Utiliser uniquement les vis fournies dans l'emballage.

Étiquette Portant le Numéro de Série

10.4

L'étiquette du numéro de série supplémentaire, que l'on peut trouver dans l'emballage, doit être collée à l'arrière de ce manuel.

Installation

1. Placer et fixer tous les câbles sur le fauteuil roulant avec la quincaillerie de montage souhaitée précédemment commandée.

MISE EN GARDE

S'assurer que les câbles sont installés de telle sorte pour que l'usure excessive soit évitée.

2. Si nécessaire, placer un interrupteur ON/OFF (marche / arrêt) et/ou de mode (in), fixer les câbles et insérer leurs connexions
3. Connecter les câbles aux composants électroniques du fauteuil roulant.

ATTENTION

Avant d'insérer un connecteur, retirer le couvercle de protection. Conserver le couvercle de protection dans le cas où les connexions sont utilisées.

MISE EN GARDE

Tous les composants électroniques du fauteuil roulant doivent être mis hors tension.

Si la manette toute ronde n'est pas montée avec la connexion USB orientée vers l'utilisateur, vous pouvez régler la direction de la manette par étapes de 90° grâce au logiciel de configuration mo-Vis.

- Ce logiciel doit être installé et prêt à être utilisé sur un PC.
- En fonction de votre profil (utilisateur, personne d'aide, revendeur, OEM), vous serez en mesure de changer un certain nombre de réglages des paramètres.
- Pour définir les mouvements au cours de la procédure d'installation, il est conseillé que vous ayez au moins un profil de revendeur.
- Une boîte d'interface n'a pas été fixée à l'extrémité du câble, elle est intégrée dans la manette. La manette toute ronde n'est pas étalonnée. En effectuant le test diagnostic sur le terrain avec le logiciel de configuration, la manette peut être étalonnée afin de répondre aux besoins spécifiques du client.

Définition des Paramètres de Réglage

12.1

Pour définir les paramètres de réglage, procéder de la manière suivante:

- Connecter la manette toute ronde à un PC. Utiliser un mini câble USB standard.
- Configurer les paramètres avec le logiciel.
- Télécharger la configuration.
- Tester la configuration et régler si nécessaire.

Réglages des Paramètres

12.2

Veuillez consulter « Paramètres » pour obtenir une liste de tous les réglages des paramètres. (Section 21.0).

- Le logiciel de configuration mo-Vis est facultatif pour le téléchargement. La manette et ses paramètres peuvent être configurés via l'écran du fauteuil .

Vous pouvez monter un ou deux Interrupteurs tournants satellites¹ sur la manette toute ronde.

1. Définir l'emplacement des Interrupteurs tournants satellites : à gauche, à droite ou sur les deux côtés.
2. Dévisser et retirer le couvercle pour la connexion de l'Interrupteur tournant satellite avec un tournevis cruciforme.
3. Fixer l'Interrupteur tournant satellite fermement dans le logement ouvert.
4. Utiliser la vis du couvercle pour fixer l'Interrupteur tournant satellite sur la manette toute ronde.
5. Si nécessaire, installer un deuxième Interrupteur tournant satellite de la même façon.
6. Connecter les câbles de l'Interrupteur tournant satellite sur la manette toute ronde.



⚠ ATTENTION

Serrer les vis à fond, mais pas trop. Une force excessive peut endommager l'appareil.

1. L'Interrupteur tournant satellite est livré avec un insert tout rond spécial. Il ne s'insère que dans le boîtier de la manette toute ronde.

Configuration de Q-Logic™

Navigation

Les flèches permettent de naviguer à travers le menu principal. Les flèches Haut et Bas pour naviguer à travers les menus, la flèche de Droite pour ouvrir un élément de menu et la flèche de Gauche pour revenir au menu précédent.

Boutons De Signets

Sélectionner *Options* dans le menu principal. Les actions des boutons sont affichées sur l'écran au-dessus des boutons correspondants. Dans d'autres menus, maintenir le bouton enfoncé pour marquer d'un signet les réglages, et appuyer sur le bouton pour accéder rapidement aux signets.



Plus et Moins

Alternent entre les réglages ou modifient les valeurs du paramètre mis en évidence.

Bouton d'aide

Affiche des informations sur les options sélectionnées à l'écran.

Remarque- l'affichage amélioré de Q-Logic™ et le programmeur portatif Q-Logic™ sont requis.

AVIS

Pour les nouveaux fauteuils qui n'ont jamais été programmés, un cycle marche / arrêt devra être effectué après que la manette ait été étalonnée et avant que la distance d'arrêt (throw) de la manette ne puisse être réglée.

1. Brancher le programmeur portable Q-Logic™ (page précédente) à l'affichage amélioré Q-Logic™ ED ou à la manette autonome si le SCIM (module d'entrées de commande spéciale- Figure 3) est en cours d'utilisation.
2. Sur le programmeur Q-Logic™, accéder à *Program Adjustments* ∇ *Specialty Control* ∇ *Active Device* (*Appareil actif de commande spéciale des réglages du programme*).
3. Basculer à *Active Device to Proportional* (appareil actif proportionnel) avec les boutons *Plus* et *Moins* ±.
4. Débrancher le programmeur portable Q-Logic™ et mettre le système hors tension. Le fauteuil est désormais programmé pour reconnaître la micro manette. Réengager les moteurs avant l'exploitation.

AVIS

Si vous utilisez le module d'entrée de commande spéciale Q-Logic™ (SCIM Figure 3), vous aurez besoin d'un type d'interrupteur mécanique pour le brancher dans sur le port d'alimentation de la manette autonome pour mettre le fauteuil en marche / arrêt et s'assurer que le SCIM est le module de commande principal. Le programmeur Q-Logic™ est nécessaire.

Connecteur à 9 broches

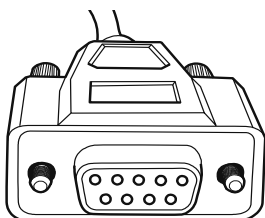


Figure 1

Système de contrôle d'entraînement Q-Logic™

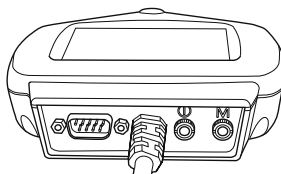


Figure 2

Q-Logic™ SCIM

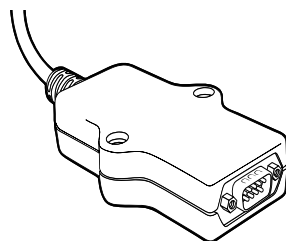


Figure 3

Configuration de la Manette Proportionnelle Q-Logic™ 15.1

1. Brancher le programmateur portatif Q-Logic™ à l'affichage amélioré Q-Logic™ ED ou à la manette autonome si le SCIM (module d'entrées de commande spéciale- Figure 3) est en cours d'utilisation.
2. Sur le programmateur Q-Logic™, accéder à *Program Adjustments* \triangleright *Specialty Control* \triangleright *Proportional* \triangleright *Joystick Set Ups* \triangleright *Proportional* (commande spéciale des réglages du programme - Configurations de la manette proportionnelle). Ici vous pouvez affiner les performances de la manette et fonctionnalités dont :
 - Zone morte du centre et des 'axes
 - Suppression des tremblements
 - Affecter une direction
 - Étalonnage du manette et renvoi
 - Opération de l'interrupteur

Zone Morte Du Centre 15.2

Le paramètre Zone morte du centre définit jusqu'où la manette doit être déplacée à partir de la position neutre pour engager le déplacement du fauteuil motorisé. La valeur correspond au diamètre d'un cercle autour de la position centrale de la manette. Aucune instruction relative à la conduite ou au menu ne sera exécutée à moins que la manette ne soit sortie du cercle.

- Sélectionner *m* : L'option Zone morte du centre avec les flèches Haut et Bas, \blacktriangle puis appuyer sur la flèche de *Droite*. \triangleright
- Utiliser les boutons *Plus et Moins* \pm pour régler la zone morte du centre. Le réglage est compris entre 5 et 50 %. Appuyer sur la flèche de *Gauche* \triangleleft pour enregistrer.

Zone Morte De L'Axe 15.3

Le paramètre Zone morte du centre définit jusqu'où la manette doit se déplacer pour être reconnue. Cela peut être utile si une commande basculer doit être exécutée.

- Sélectionner *m* : L'option Zone morte de l'axe avec les flèches Haut et Bas, \blacktriangle puis appuyer sur la flèche de *Droite*. \triangleright
- Utiliser les boutons *Plus et Moins* \pm pour régler la zone morte de l'axe. Le réglage est compris entre 5 et 50 %. Appuyer sur la flèche de *Gauche* \triangleleft pour enregistrer.

Suppression des Tremblements 15.4

La suppression des tremblements définit une plage neutre qui supprime les tremblements possibles (tremblement des mains ou des conditions de surface de conduite) sur la manette. Réglage de 0 % à 100 %.

1. Suivre la *Section 15.1* étapes 1 et 2.
2. Sélectionner l'option *m*: *Tremor Suppression* (*m*: suppression des tremblements) avec les flèches Haut et Bas, \blacktriangle puis appuyer sur la flèche de *Droite*. \triangleright

3. Utiliser les boutons *Plus et Moins* ± pour régler la suppression des tremblements. Pour désactiver revenir en arrière, régler sur 0 %.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyer sur la flèche de *Gauche* ⏪ pour revenir au menu et enregistrer.

AVIS

Lorsque la commande courte est utilisée pour faire fonctionner le fauteuil, la suppression des tremblements ne devrait pas être réglée à plus de 90 %, autrement, toute distance d'arrêt courte (short throw) sera ignorée.

Fonction Affecter une Direction

15.5

La fonction affecter une direction permet de définir la direction de l'axe. Par exemple, si vous souhaitez modifier Marche avant (axe des abscisses de 0 à 100) à Marche arrière (axe des abscisses de 0 à -100) ou Gauche (axe des ordonnées de 0 à -100) à Droite (axe des ordonnées de 0 à 100). Si vous passez de marche avant à marche arrière, le système va automatiquement changer de marche avant à marche arrière. Il en est de même pour Gauche et Droite. Les paramètres sont mesurés en pourcentage (%).

1. Suivre la *Section 15.1* étapes 1 et 2.
2. Sélectionner l'option affecter une direction avec les flèches Haut et Bas, ⬆ puis appuyer sur la flèche de *Droite*. ⏩ Puis suivre les instructions à l'écran.
3. Lorsque vous avez terminé, appuyer sur OK pour enregistrer.

Opérations des Interrupteurs

15.6

Le paramètre Opérations de l'interrupteur configure la manette de façon à ce qu'elle fonctionne comme une entrée de d'interrupteur qui la rend non proportionnelle. Lorsque la manette n'est plus en position neutre, plus de 50 % de la plage de fonctionnement, elle active le plein régime (100 %) correspondant à la direction souhaitée. Les opérations de l'interrupteur peuvent être activées ou désactivées.

1. Suivre la *Section 15.1* étapes 1 et 2.
2. Sélectionner *m*: L'option Opérations de l'interrupteur avec les flèches Haut et Bas, ⬆ puis appuyer sur la flèche de *Droite*. ⏩ Ensuite, suivre les instructions à l'écran.
3. Utiliser les boutons *Plus et Moins* ± pour basculer MARCHE / ARRÊT.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyer sur la flèche de *Gauche* ⏪ pour revenir au menu et enregistrer.



Étalonnage de la Manette

15.7

L'étalonnage de votre manette définira la plage de mouvement des axes ou la recentrera pour améliorer le fonctionnement.

ATTENTION




L'étalonnage DOIT être effectué pour la manette. Il s'agit d'une nouvelle mise à jour du dispositif de sécurité inclus dans les programmeurs Q-Logic.

1. Suivre la Section 15.1 étapes 1 et 2.
2. Sélectionner l'option Calibrate (étalonner) avec les flèches *Haut* et *Bas*,  puis appuyer sur la flèche de *Droite*. 
3. Le programmeur demandera un étalonnage de la manette. Suivre les indications et tourner la manette à deux reprises.
4. L'étalonnage sera effectué. Appuyer sur OK pour enregistrer. Quitter l'écran.
5. Effectuer un cycle marche / arrêt du fauteuil.

Arrêt de la Manette

15.8

L'Arrêt (throw) est l'endroit où la manette est arrêtée dans une direction particulière. La distance d'arrêt est la distance/angle maximum auquel le levier peut être déplacé dans une direction particulière. L'Arrêt i doit être réglé sur la distance/force maximale selon la personne qui l'utilise.

1. Une fois que la remise sous tension est effectuée, suivre la *Section 15.1* étapes 1 et 2.
2. Sélectionner l'option *Throw* avec les flèches de défilement vers le haut et vers le bas,  puis appuyer sur la flèche de *Droite*. 
3. Ce paramètre mettra le système d'alimentation du fauteuil en *MODE VEILLE*, appuyer sur *OK* si vous êtes invité à le faire. Puis suivre les instructions à l'écran.
4. Pousser le levier avec la force maximale de l'individu. Régler les paramètres en appuyant sur les boutons *Plus* ou *Moins*. 
5. Quand tout est terminé, vous serez invité à enregistrer la nouvelle configuration. Appuyer sur *Oui* pour enregistrer.

Configuration Omni R-Net™

16.1

Mode

Passer au mode conduite, siège motorisé, ou OBP (programmation intégrée).

Navigation

Les flèches *Haut* et *Bas* pour naviguer dans les menus, la flèche de *Droite* pour ouvrir un élément de menu et la flèche de *Gauche* pour revenir au menu précédent.

Profil

Alterner entre les profils d'entraînement pré réglés et activer l'appareil comme contrôle.

Plus et Moins

Alternent entre les réglages ou modifient la valeur du paramètre mis en évidence.

Alimentation

Met le fauteuil sous tension/hors tension.



Clé électronique de Programmation R-Net™

1. Brancher la clé électronique de programmation R-Net™ (page précédente) en ligne avec l'affichage Omni (page précédente) et les composants électroniques du fauteuil, puis mettre sous tension le fauteuil.
2. Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à ce que vous atteigniez le menu OBP (programmation intégrée). Le menu OBP apparaîtra comme une icône de sablier pendant le chargement.
3. Avec les boutons de navigation, accéder à *Omni* ∇ *Global* ∇ *Sleep* (veille complète d'Omni), 12 V, et alterner entre Veille, 12V, à Marche avec les boutons *Plus et Moins* ±.
4. Revenir ∇ au menu Omni, puis accéder à *Omni Port 1* (ou Port 2 si la micro manette se trouve dans le Port 2).
5. Dans le menu Port, basculer entre SID et Prp avec les boutons *Plus et Moins* ±.
6. Dans le menu Port, naviguer avec les boutons *Plus et Moins* ± vers *Switches* (interrupteurs).
7. Dans le menu *Switch* (interrupteur), basculer *Switch Detect to Off* (détection de l'interrupteur à OFF) avec les boutons *Plus et Moins* ±.
8. Dans le menu *Switch* (interrupteur), basculer *9 Way Detect to Off* (détection de 9 façons à OFF) avec les boutons *Plus et Moins* ±.
9. Revenir ∇ au menu Omni, puis accéder à *Profiled* (profilé).
10. Dans le menu *Profiled*, configurer un profil pour utiliser le port pour la micro manette.
11. Couper l'alimentation du fauteuil, retirer la clé électronique de programmation R-Net™, reconnecter l'affichage Omni, et mettre sous tension le fauteuil.
12. Le fauteuil est désormais programmé pour reconnaître la micro manette. Veillez à réengager les moteurs avant l'exploitation.

Étalonnage de la Manette

16.2

1. Brancher la clé électronique de programmation R-Net™ en ligne avec l'affichage Omni et les composants électroniques du fauteuil, puis mettre sous tension le fauteuil.
2. Appuyer sur le bouton *Mode* jusqu'à ce que vous atteigniez le menu OBP (programmation intégrée). Le menu OBP apparaîtra comme une icône de sablier pendant le chargement.
3. Avec les boutons de navigation, accéder à *System* ∇ *Joystick Calibration* (étalonnage du système de manette).
4. Le système vous demandera de définir chaque direction indépendamment en appuyant sur cette direction spécifique. Par exemple, *Marche avant* (0 à 100), *Gauche* (0 à -100), *Marche arrière* (0 à -100) et *Droite* (0 à 100). Les chiffres sont mesurés en pourcentage (%).
5. L'étalonnage sera réussi lorsque l'axe par rapport à la direction visée atteint son niveau maximum et que son axe de contrepartie est proche de 0. Par exemple, *Marche avant* ressemblera à :
 ⇒ marche avant /arrière 90 % > gauche / droite 3 %
Gauche ressemblera à :
 ⇒ forward/reverse 5% > left/right -87%
6. Lorsque les quatre axes sont étalonnés, vous verrez une coche verte sur l'écran.
7. Couper l'alimentation du fauteuil, retirer la clé électronique de programmation R-Net™, reconnecter l'affichage Omni, et mettre sous tension le fauteuil.

Configuration de la Manette Proportionnelle R-Net™ 16.3

1. Brancher la clé électronique de programmation R-Net™ en ligne avec l'affichage Omni et les composants électroniques du fauteuil, puis mettre sous tension le fauteuil.
2. Appuyer sur le bouton *Mode* jusqu'à ce que vous atteigniez le menu OBP (programmation intégrée). Le menu OBP apparaîtra comme une icône de sablier pendant le chargement.
3. Avec les boutons de navigation, accéder à *Controls* Σ *Joystick* (commandes de la manette). Ici vous pouvez affiner les performances de la manette et fonctionnalités dont :
 - *Informations sur les détails de l'Arrêt (throw)*
 - *Orientation active et détails sur l'orientation*
 - *Zone morte*

Arrêt 16.4

L'Arrêt (throw) est l'endroit où la manette est arrêtée dans une direction particulière. La distance d'arrêt est la distance/angle maximum auquel le levier peut être déplacé dans une direction particulière. L'Arrêt doit être réglé sur la distance/force maximale selon la personne qui l'utilise.

Arrêt Actif

- Suivre les 3 premières étapes dans la *Section 16.3*.
- Utiliser les flèches Haut et Bas, ∇ sélectionner *Active Throw* (Arrêt actif) à partir de la liste et appuyer sur la flèche de *Droite*. Σ Sélectionner le port avec les flèches Haut et Bas, ∇ puis vers la droite Σ à nouveau pour le configurer.
- Le système vous guidera à travers la configuration; selon les consignes à l'écran, déplacer la manette dans la direction définie avec le maximum de force possible. Appuyer sur le bouton Plus + pour enregistrer et passer à l'étape suivante. Les valeurs vont de 25 % à 100 %.

Détails sur L'Arrêt

Les détails sur l'Arrêt vous permettront de voir toutes les configurations de l'Arrêt actif pour tous les profils. Pour sélectionner des profils, déplacer les boutons de navigation (*Gauche* ou *Droit*) \Leftarrow Σ et pour sélectionner l'axe (haut ou bas). ∇ L'axe/profil sélectionné peut être réglé par incréments de 1 ou par incréments de 10 en utilisant les boutons *Plus* et *Moins* \pm . Par incréments de 10, maintenir le bouton *Plus* ou *Moins* \pm appuyé. Les valeurs vont de 25 % à 100 %.

Orientation de L'Axe

16.5

L'orientation de l'axe vous permet de changer le comportement de l'axe. Par exemple, l'axe des abscisses (avant / arrière) peut être changé, rendant la marche avant, la marche arrière.

Orientation Active

- Suivre les 3 premières étapes dans la *Section 16.3*.
- Utiliser les flèches Haut et Bas, \blacktriangle sélectionner Direction active à partir de la liste et appuyer sur la flèche de *Droite*. Σ Puis, appuyer sur + *Plus* pour Port 1 ou *Moins* - pour Port 2 pour sélectionner le port à configurer.
- Le système vous demandera de régler Avant (axe des abscisses) en inclinant le levier. Automatiquement, Arrière sera réglée sur une valeur opposée. Les valeurs disponibles : N (Nord/marche avant), O (Ouest/gauche), S (Sud/marche arrière) ou E (Est/droite).
- Ensuite, vous serez invité à définir la *Gauche* (axe des ordonnées) en inclinant le levier. Automatiquement, *Droite* sera défini sur une valeur opposée. Les mêmes valeurs que l'étape 3. Arrêter puis remettre sous tension le fauteuil.

Informations sur L'Orientation

Les détails sur l'orientation sont similaires aux détails sur l'Arrêt i, mais elles définissent l'orientation des contrôleurs proportionnels répertoriés dans chaque profil. Les valeurs sont définies comme Oui/Non pour Marche avant-arrière (InvFR) ou Gauche/Droite (InvLR). Pour changer l'axe, changer la valeur sur la ligne *SWAP* (*changer*) soit *Oui/Non*. Arrêter puis remettre sous tension le fauteuil.

Zone Morte du Centre

16.6

Le paramètre Zone morte du centre définit jusqu'où la manette doit être déplacée de la position neutre pour engager les moteurs du fauteuil motorisé. La valeur correspond au diamètre d'un cercle autour de la position centrale e la manette. Aucune instruction relative à la conduite ou au menu ne sera exécutée à moins que la manette ne soit sortie du cercle.

- Suivre les 3 premières étapes dans la *Section 16.3*.
- Utiliser les flèches du Haut et Bas, \blacktriangle sélectionner Zone morte à partir de la liste et appuyer sur la flèche de *Droite*. Σ
- Pour sélectionner un port, utiliser les flèches de *Gauche/Droite*. \square Σ Une fois dans la position désirée, appuyer sur les boutons *Plus ou Moins* \pm pour augmenter ou diminuer une valeur. Les valeurs vont de 10 % à 50 %.

Capacités du Logiciel

17.1

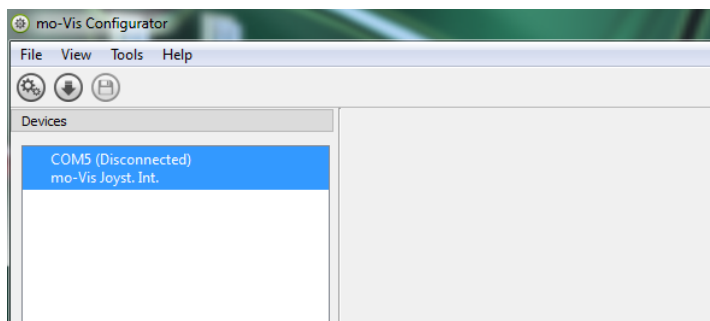
- Le logiciel de configuration mo-Vis est compatible avec les systèmes Windows 7, Windows 8 et Windows 10.
- Le logiciel de configuration mo-Vis N'est PAS compatible avec les systèmes Android ou iOS.
- Le logiciel est une option facultative qui permettra des réglages minimes. Tous les réglages de la manette y compris la zone morte, l'étalonnage, l'arrêt, etc. peuvent être effectués à travers l'affichage du fauteuil.


Le positionnement de la manette toute ronde est réglable avec le logiciel de configuration mo-Vis.

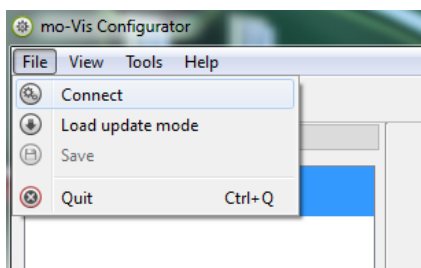
Instructions Relatives au Téléchargement du Logiciel

17.2

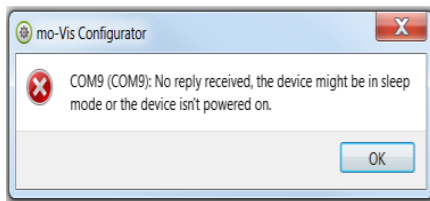
1. Vous pouvez télécharger le logiciel sur le site Web de Stealth: www.stealthproducts.com
2. Connecter la manette mo-Vis à l'ordinateur via un mini câble USB.
3. Ouvrir le logiciel de configuration mo-Vis. Votre ordinateur choisira un port COM et reconnaîtra le produit qui est connecté à l'ordinateur, mais il indiquera toujours le statut « Déconnecté ».



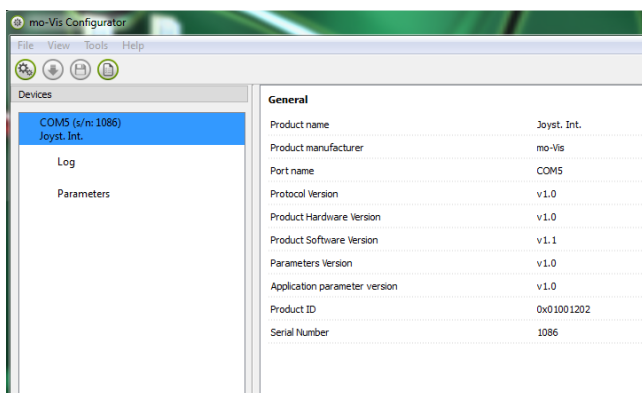
4. Cliquer sur l'icône Connecter  pour établir la connexion entre le logiciel de configuration et la manette toute ronde, ou sélectionner dans la barre de menu, File-Connect (fichier-connecter). Pour déconnecter l'appareil, cliquer sur la même icône pour le déconnecter, ou cliquer sur File (fichier), puis sur Disconnect (déconnecter).



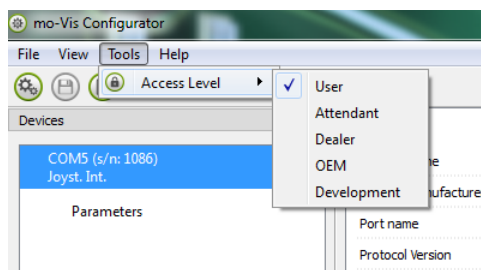
5. Lorsque l'appareil est en mode veille ou hors tension, vous obtiendrez ce message:



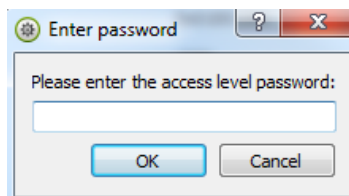
6. Une fois la connexion établie, le logiciel reçoit tous les détails et informations de l'appareil et les affiche sur le côté droit de la fenêtre.



7. Le logiciel commence toujours au niveau d'accès le plus bas. Pour recevoir davantage d'informations, ou pour visualiser ou modifier d'autres paramètres, vous pouvez mettre à niveau votre niveau d'accès d'utilisateur à personne d'aide ou revendeur

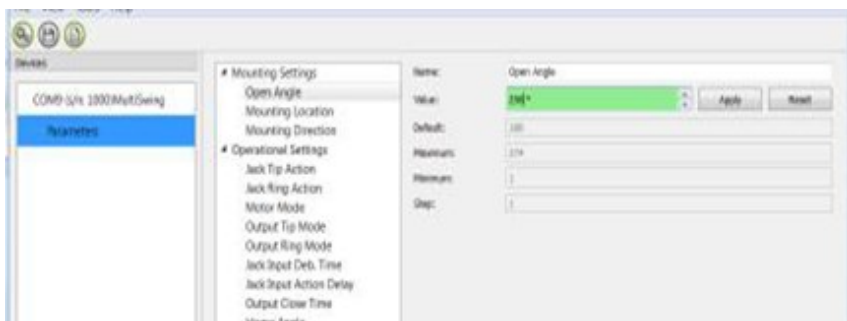


- Cliquer sur l'onglet Tools (Outils) dans la barre de menu et modifier le niveau d'accès d'utilisateur à personne d'aide ou revendeur.
- Vous serez invité à entrer votre mot de passe. Ce mot devra être demandé.



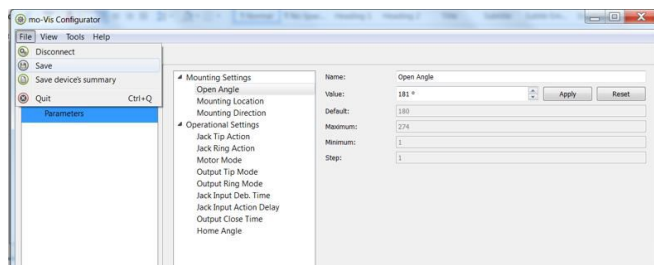
Attention: ces mots de passe sont sensibles à la casse!

- Après que le mot de passe ait été entré correctement, il vous sera demandé de redémarrer l'application. Toutes les modifications non enregistrées seront perdues. Si vous avez apporté des modifications et que vous souhaitez les enregistrer, sélectionner NON et enregistrer d'abord vos modifications. S'il faut redémarrer l'application, cliquer sur Yes (oui). L'appareil va maintenant être déconnecté.
 - Répéter l'étape 4 pour connecter l'appareil à l'ordinateur.
 - Selon le niveau d'accès, vous verrez General Information (informations générales), Parameters (paramètres), Log (journal), et Diagnostics (diagnostic).
- Lorsque Parameters (paramètres) est sélectionné, une liste de paramètres sera affichée, en fonction de l'appareil qui est connecté à l'ordinateur.
 - En sélectionnant le paramètre spécifique que vous souhaitez régler, l'affichage à droite présente les valeurs par défaut, minimales et maximales du paramètre spécifique.
 - Ce paramètre peut maintenant être modifié en entrant une nouvelle valeur dans la zone de texte, en cliquant sur les flèches à côté de la zone de texte, ou en sélectionnant une nouvelle valeur dans la liste déroulante.
 - Les valeurs qui sont modifiées seront affichées en vert.

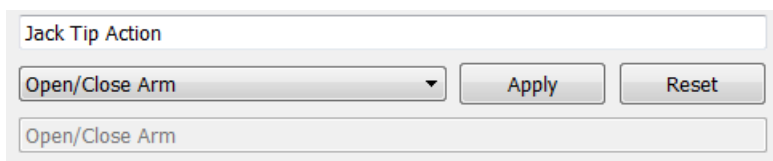


- Cliquer sur Apply (appliquer) pour écrire la valeur temporaire dans l'appareil. Vous pouvez la tester immédiatement, mais la nouvelle valeur n'est pas encore enregistrée.
- Si vous perdez la connexion, toutes les modifications apportées seront perdues. Si vous souhaitez enregistrer les valeurs des paramètres dans l'appareil, cliquer sur l'icône Save (enregistrer) ou cliquer dans la barre de menu, File-Save (fichier-enregistrer). Les nouvelles valeurs des paramètres seront désormais enregistrées de façon permanente dans l'appareil.

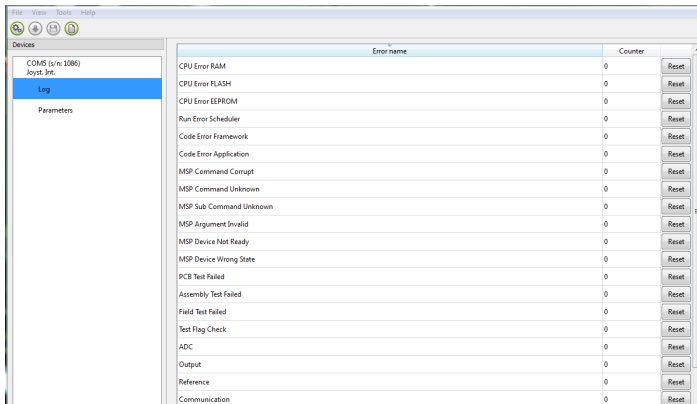
Attention: Quand un paramètre est modifié sans que vous ayez cliqué sur le bouton Apply (appliquer), les nouvelles valeurs ne sont pas mémorisées. Une fois qu'un autre réglage du paramètre est sélectionné, le paramètre précédent reviendra à la position initiale.



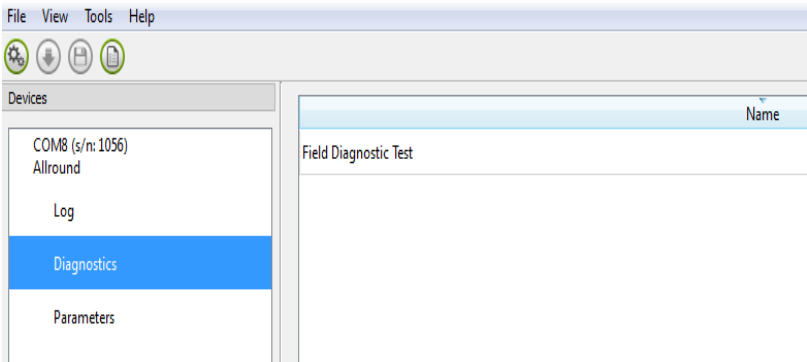
Le fait de cliquer sur le bouton Réinitialiser ramènera la valeur du paramètre à la valeur par défaut. Cliquer sur Apply (appliquer) pour stocker localement et sur Save (enregistrer) pour apporter des modifications à l'appareil.



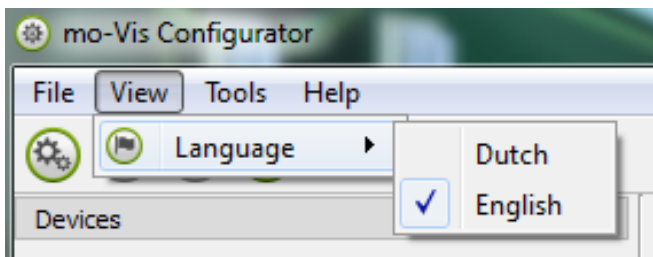
10. Lorsque votre niveau d'accès est configuré sur Niveau du revendeur, les catégories Journal et Diagnostic s'affichent aussi.
 - Lorsque Log (journal) est sélectionné, un aperçu de toutes les erreurs et/ou actions s'affiche avec le nombre de fois où elles sont survenues, et un bouton Réinitialiser pour remettre le compteur à zéro.



- Lorsque Diagnostics (diagnostic) est sélectionné, vous serez en mesure d'exécuter un test de diagnostic sur le terrain. Cliquer sur Field Diagnostic Test (test de diagnostic sur le terrain), puis Run Test (exécuter le test) pour lancer le test sur le terrain.



11. Pour changer la langue du logiciel de configuration, cliquer sur File-View (fichier-affichage) dans la barre de menu et sélectionner la langue que vous préférez.





12. Enregistrer le récapitulatif de l'appareil. Vous pouvez enregistrer toutes les informations générales sur le produit et les valeurs des différents paramètres dans un dossier sur votre ordinateur.

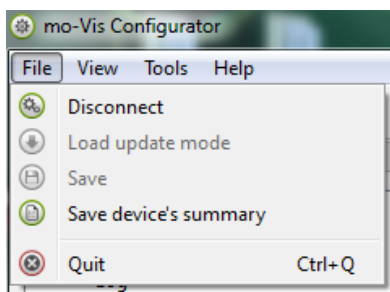
- S'assurer que l'appareil est connecté au port USB du PC.
- Si l'appareil est reconnu, il apparaît dans l'affichage de l'appareil
- Sélectionner l'appareil approprié dans Device View (affichage de l'appareil).
- Cliquer sur la barre de menu sur Fichier-Enregistrer - Récapitulatif de l'appareil ou cliquer directement sur l'icône Save Device Summary (enregistrer le récapitulatif de l'appareil). Sélectionner un emplacement pour enregistrer le fichier.

13. Pour fermer le logiciel de configuration, sélectionner File-Quit (Fichier-quitter) (Ctrl + Q) dans la barre de menu, ou cliquer sur le X de la fenêtre.



Attention: Vous allez perdre toutes les valeurs non enregistrées si vous quittez le logiciel sans avoir d'abord cliqué sur Apply (appliquer) et sur Save (enregistrer). Si vous utilisez la barre de menu pour quitter, vos valeurs seront enregistrées automatiquement une fois que vous cliquez sur Apply (appliquer).

Si vous utilisez la petite croix dans le coin droit de la fenêtre, le logiciel vous demandera automatiquement si vous souhaitez enregistrer vos modifications avant de fermer.



Utilisation Prévue

17.3

La manette toute ronde est un module qui peut être directement connecté aux composants électroniques du fauteuil roulant avec l'affichage Omni ou l'affichage Q-Logic™.

La manette toute ronde est une manette proportionnelle qui exige une force de 249g (0.55 lb).

MISE EN GARDE

Le levier de commande fonctionne avec une grande sensibilité. Protéger la manette contre les secousses. Une bonne coordination des mouvements et un contrôle de la force sont nécessaires.

MISE EN GARDE

Ne pas utiliser sur des surfaces dont vous n'êtes pas sûr. Toujours suivre les instructions fournies par le fabricant du fauteuil roulant sur la conduite sur des surfaces sécuritaires, l'angle de montée, et l'angle de descente.

MISE EN GARDE

Ne pas utiliser la manette juste comme support pour vos mains ou vos jambes. Les mouvements et les chocs peuvent perturber les commandes.

Après l'installation de la manette toute ronde, effectuer les tests suivants avant que le fauteuil roulant ne soit livré ou mis en service, dans cet ordre:

- Vérifier que la manette est intacte
- Test opérationnel
- Test de conduite
- Test d'arrêt

Vérifier que la Manette Toute Ronde:

18.1

- N'est pas pliée ou endommagée.
- Le boîtier, les câbles et tous les connecteurs ne sont pas endommagés.
- Revient à sa position par défaut lors du déplacement et du relâchement de la manette en avant, en arrière, à gauche et à droite

Test Opérationnel

18.2

MISE EN GARDE

Effectuer ce test uniquement sur une surface plane, dans un environnement ouvert et exempt d'obstacles.

1. Activer le système de fonctionnement du fauteuil roulant.
2. Vérifier la présence de messages d'erreur.
3. Déplacer la manette doucement vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez les freins de stationnement se relâcher.

ATTENTION

Le fauteuil roulant peut commencer à bouger.

4. Relâcher immédiatement la manette. Vous devriez entendre le frein de stationnement réagir en quelques secondes.
5. Répéter les étapes 3 et 4 trois fois, tout en déplaçant lentement le levier de commande vers vous, à gauche et à droite
6. Vérifier que l'interrupteur sous tension/hors tension (alimentation) et/ou de mode (in) fonctionne correctement.

Test de Conduite

18.3

- Effectuer un test de conduite sur le fauteuil roulant.
- Vérifier que le fauteuil roulant et l'ensemble de ses opérations fonctionnent bien dans toutes les positions où l'utilisateur voudrait utiliser la manette toute ronde et les interrupteurs.
- S'assurer qu'aucun câblage ou qu'aucune pièce ne peut être endommagée ou encombrée dans toutes les positions possibles du fauteuil roulant.

Arrêter la Conduite

18.4

- Conduire à vive allure et arrêter le fauteuil roulant avec l'interrupteur marche/arrêt.
- Le fauteuil roulant peut ne pas s'arrêter soudainement, mais il doit ralentir et s'arrêter progressivement.

Assistance des Revendeurs

19.1

Lors de la première utilisation par le client, il est conseillé que le revendeur ou le technicien d'entretien aide et explique les différentes configurations au client (l'utilisateur et/ou la personne d'aide). Si nécessaire, le revendeur peut faire les derniers réglages.

Essai par les Utilisateurs

19.2

Il est important que le client soit pleinement conscient de l'installation, de la façon de l'utiliser, et de ce qui peut être réglé afin d'acquérir autant de mobilité que possible. En tant que revendeur, procéder comme suit:

- Expliquer et montrer au client comment vous avez procédé à l'installation, et expliquer la fonction de chaque (nouveau) bouton.

Demander à l'utilisateur de tester la manette toute ronde dans toutes les positions:

- La manette toute ronde et les interrupteurs sont-ils facilement accessibles?
- L'utilisateur peut-il, en toute sécurité, utiliser le fauteuil roulant avec un minimum d'effort?
- La position de la manette est-elle optimale pour l'utilisateur?

Si nécessaire, régler la manette toute ronde à la position appropriée.

Expliquer au client, les problèmes potentiels et la façon de les résoudre.

Conditions D'Utilisation

19.3

La manette toute ronde est destinée à être utilisée telle qu'installée par le revendeur, selon les instructions d'installation dans ce manuel.

- Les conditions d'utilisation prévues sont communiquées par le revendeur ou le technicien d'entretien à l'utilisateur et/ou personne d'aide lors de la première utilisation.
- Si les conditions d'utilisation changent considérablement, veuillez contacter votre revendeur ou un technicien qualifié afin d'éviter une usure excessive et déchirure ou des dommages involontaires.

Lorsqu'une défaillance survient, le voyant DEL de la manette toute ronde commence à clignoter. Un retard considérable est suivi par un certain nombre de clignotements avec un petit retard. Compter le nombre de clignotements et rechercher le message d'erreur correspondant dans le tableau ci-dessous.

Décompte de Clignotements	Raison	Action Requise
2	Connexion	Vérifier le câble
3	Alimentation	Vérifiez le câble, remplacer la carte de circuit imprimé
4	Capteur de la manette	Vérifier/remplacer le capteur
7	Échec de drapeau de test ou de diagnostic	Refaire les tests et/ou remplacer la carte de circuit imprimé
8	Erreur du CPU	Remplacer la carte de circuit imprimé
9	Erreur de calendrier	Mettre à jour le logiciel ou remplacer la carte de circuit imprimé
10	Erreur de code	Mettre à jour le logiciel ou remplacer la carte de circuit imprimé

Données de la Manette

Force de fonctionnement	249g, .55lbf
Angle centré par rapport à l'extrémité	18°
Longueur du levier à partir du pivot mécanique	60mm
Déplacement à partir du centre	19.5mm
Charge verticale max.	30,591 grams
Charge horizontale max.	30,591 grams
Durée de vie prévue	15,000,000
Masse	315g

20.1

Longueur du cordon de l'interface	1800mm (180cm)
Longueur du cordon la manette	NA
Température de fonctionnement	-13°F to 122°F (-25°C to 50°C)
Température de stockage	40°F to 149°F (-40°C to 50°C)
Niveau d'immunité ISO7176-21	20V/m 26Mhz to 2.5Ghz
Niveau d'émissions ISO7176-21	CISPR 11 Catégorie B
ESD ISO7176-21	8kV 4kV Contact

Un journal d'erreurs avec des compteurs est maintenu. Le journal d'erreurs peut être accessible par le configurateur (niveau du revendeur). Voici un aperçu de défaillances enregistrées.

Défaut	Raison	Action requise
Erreur du CPU, RAM Erreur du CPU, FLASH Erreur du CPU, EEPROM	Échec de vérification de la cohérence du CPU	Remplacer la carte de circuit imprimé
Calendrier d'erreurs d'exécution Cadre de code d'erreur Application de code d'erreur	Échec de vérification de la cohérence du micrologiciel	Mettre à jour le logiciel ou remplacer la carte de circuit imprimé.
Échec du test de la carte de circuit imprimé Échec du test de l'assemblage	Échec du test d'usine	Une erreur est survenue lors du test d'usine.
Échec du test sur le terrain	Échec du test sur le terrain (étalonnage).	Une erreur est survenue lors du test sur le terrain (étalonnage).
Vérifier le drapeau de test	Un ou plusieurs drapeaux de tests non configurés.	Refaire les tests et/ou remplacer la carte de circuit imprimé.
ADC Sortie Référence	Erreur de conversion d'ADC. Les sorties de l'interface ne répondent pas aux spécifications.	Vérifier le câble, remplacer l'interface de la carte de circuit imprimé.
Manette (capteur)	Le capteur (manette) est défaillant.	Vérifier le câble du capteur (manette) et/ou remplacer le capteur (manette)
Accéléromètre	L'accéléromètre est défaillant	Remplacer l'interface de la carte de circuit imprimé.

Nettoyage

22.1

- Nettoyer toutes les pièces de la manette toute ronde sur une base régulière (mensuelle) ou en cas de besoin.
- Éliminer délicatement la poussière et la saleté avec un chiffon humide.
- Utiliser uniquement des produits de nettoyage ménagers non agressifs.

MISE EN GARDE

Ne pas plonger dans l'eau ou utiliser une quantité excessive de liquide. Ne pas appliquer des lubrifiants supplémentaires sur les pièces en mouvement.

Bouton de la Manette

22.2

- Le bouton sur la manette peut être retiré sans outils.
- Vous pouvez rapidement plonger le bouton dans de l'eau tiède avec un produit de nettoyage doux. Laisser le bouton sécher avant de le réinstaller.
- Si le bouton est endommagé, usé, ou reste sale, le remplacer. Contacter Stealth Products pour la commande de pièces de rechange.

Vérification Mensuelle

22.3

Mensuellement ou en cas de besoin, vérifier si:

- Tous les boulons et vis sont encore bien serrés.
- Les câbles ne sont pas endommagés.
- Les pièces ne sont pas excessivement usées.

Sans Entretien

22.4

La manette toute ronde ne demande aucun entretien. Dans des circonstances normales d'utilisation, la manette avec l'unité de l'interface intégrée et les différentes pièces ne nécessitent pas un entretien supplémentaire.

Parameter Settings

23.1

Avec le logiciel de configuration mo-Vis, vous pouvez modifier les paramètres de la manette toute ronde. En fonction de votre profil (utilisateur, personne d'aide, revendeur, OEM), vous serez en mesure de changer un certain nombre de paramètres.

Réglages Liés au Montage (Niveau D'Utilisateur)

23.2

Réglages	Description	Paramètres
Sens de montage	Sens de montage de la manette toute ronde	Par défaut 0°
Min.	0°	
Max.	270°	
Étapes	90°	

Description et Code du Produit 24.1

- Ensemble de la manette toute ronde (IDM-ALLROUND-9)
- Bouton de la manette toute ronde (IDM-16)
- Rotule facultative de la manette toute ronde (IDM-30)
- Interrupteur tournant satellite
 - Rouge (IDM-17)
 - Noir (IDM-18)
 - Jaune (IDM-19)
 - Bleu (IDM-20)
 - Vert (IDM-21)

Connecteurs de la Manette 24.2

- Mono prise de 3,5 mm (1/8 po) sous tension/hors tension (alimentation)
- Mono prise de 3,5 mm (1/8 po) (in)
- Mini USB
- Connecteur SUB D9 avec câble
- Mono prise de 3,5 mm (1/8 po) avec câble

Dimensions 24.3

- Manette de 4,55 po x 2,62 po x 2,35 po (H x l x D) 115 mm x 66 mm x 60 mm
- Rotule de 1,89 po (48 mm) de diamètre

Force Nécessaire 24.4

- Manette toute ronde: 249g (.55lb)

Exigences en Matière d'EMC

24.5

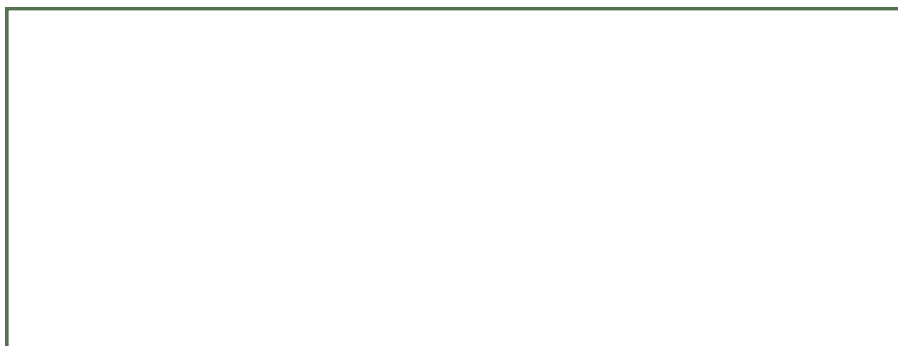
Les composants du fauteuil motorisé et ses options peuvent être affectés par des champs électromagnétiques externes (par exemple, à partir des téléphones mobiles). De même, les composants électroniques du fauteuil roulant ou les options elles-mêmes peuvent également émettre des champs électromagnétiques qui peuvent affecter l'environnement immédiat.

Les valeurs limites pour la compatibilité électromagnétique (EMC) en ce qui concerne les fauteuils roulants motorisés sont définies selon les normes harmonisées de l'UE dans la directive relative aux dispositifs médicaux n° 93/42/CEE.

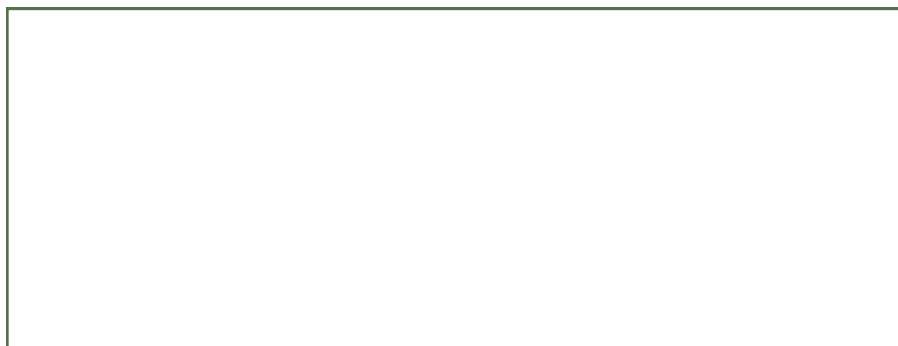
Date d'installation: .. / .. /

Revendeur:

Cachet du revendeur:



Étiquette portant le numéro de série





Stealth Products, LLC. • info@stealthproducts.com • www.stealthproducts.com
+1(800) 965-9229 | +1(512) 715-9995 | 104 John Kelly Drive, Burnet TX 78611